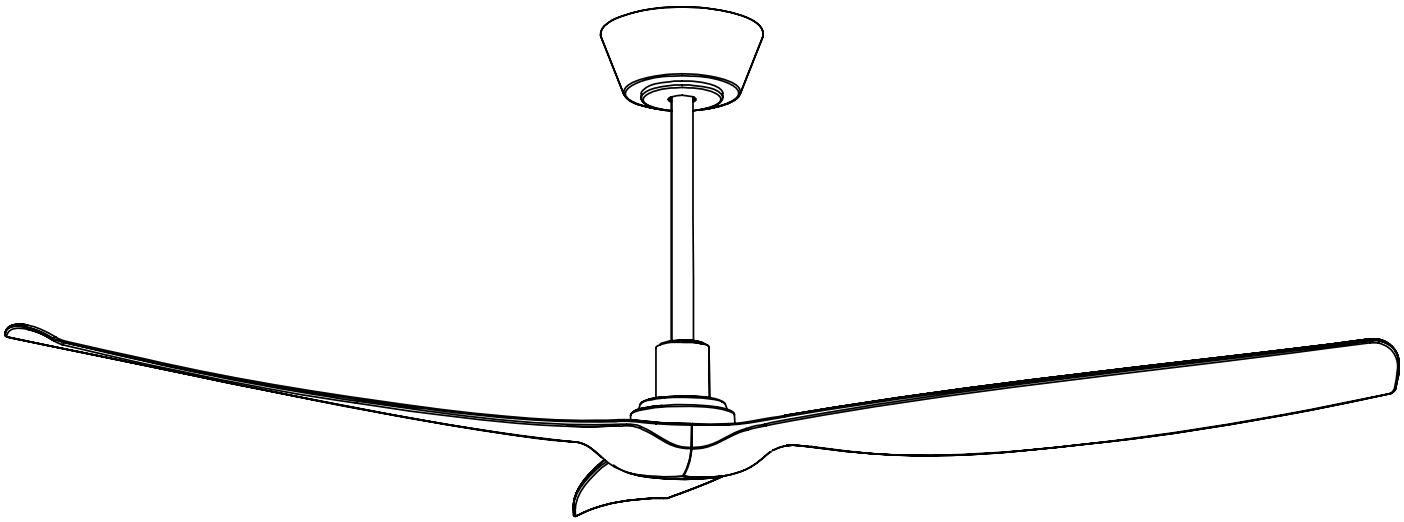
Sulion

**S ref.:** 2313085
**L ref.:** 2239477


SAT

**sulion.es**
**+34 621262721**
**sat@sulion.es**


Vídeo de instalación / Installation video / Vidéo d'installation / Vídeo de instalação / Installationsvideo / Video dell'installazione / Βίντεο εγκατάστασης



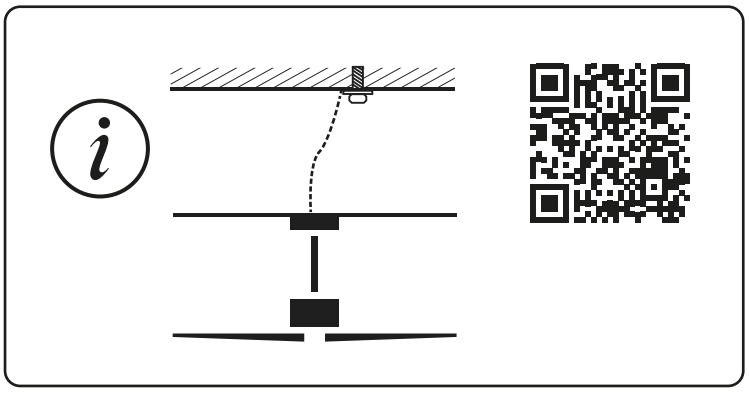
**ES** Manual de instrucciones **EN** Instruction manual **FR** Manuel d'instructions **PT** Manual de instruções **DE** Bedienungsanleitung **IT** Manuale d'istruzioni **EL** Οδηγίες συναρμολόγησης

# Datos técnicos

## Technical Data / Données techniques/ Dados técnicos / Technische Daten / Dati tecnici/ Τεχνικά δεδομένα

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 220-240V ~AC | 50/60 Hz | | IP 44 | -20 ↔ 50ºC | 15º | 360º | 30.000 h |
| A1 | A2 | A3 | A6 | A9 | A10 | B7 | B10 |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| on off 10.000 | | | IEC 60879: 2019 | | 433.92 MHz | 10 dBm |
| B11 | B12 | B18 | D9 | E2 | E4 | E5 |



**1 / 2**

**Para consultar la leyenda de los pictogramas, revise el folleto adicional incluido en la caja.**
**EN** Please refer to the additional leaflet included in the box for the pictogram legend. **FR** Veuillez consulter le dépliant supplémentaire inclus dans la boîte pour la légende des pictogrammes. **PT** Consulte o folheto adicional incluído na caixa para ver a legenda dos pictogramas. **DE** Bitte beachten Sie das zusätzliche Faltblatt in der Verpackung für die Legende der Piktogramme. **IT** Consultare il foglietto aggiuntivo incluso nella confezione per la legenda dei pittogrammi. **EL** Ανατρέξτε στο πρόσθετο φυλλάδιο που περιλαμβάνεται στο κουτί για το υπόμνημα των εικονογραμμάτων.


CIF A28763647 Calle Verano, 51 - 28850 Torrejón de Ardoz - Madrid (ESPAÑA)

## S **Ref.:** 2313085

| n° | W | RPM | m³/min | m³/h | dB(A) |
|---|---|---|---|---|---|
| D1 | D2 | D3 | D4 | D5 | D6 |
| **1** | 2 | 58 | 64 | 3840 | 32 |
| **2** | 3 | 88 | 73 | 4380 | 33 |
| **3** | 4 | 103 | 77 | 4620 | 34 |
| **4** | 5 | 116 | 81 | 4860 | 35 |
| **5** | 7 | 138 | 87 | 5220 | 37 |
| **6** | 9 | 156 | 92 | 5520 | 38 |
| **7** | 11 | 178 | 97 | 5813 | 39 |
| **8** | 15 | 202 | 105 | 6272 | 41 |
| **9** | 18 | 218 | 110 | 6542 | 42 |
| **10** | 23 | 250 | 118 | 7080 | 45 |

| kg | | |
|---|---|---|
| 3,4 kg | <0,5W | 23 kWh/1000h |
| A11 | A12 | A13 |

| | |
|---|---|
| 5,13 m³/min/W | 2,5 m/s |
| D7 | D8 |

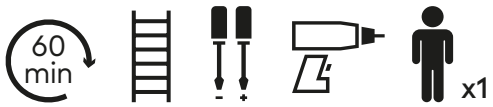
## L **Ref.:** 2239477

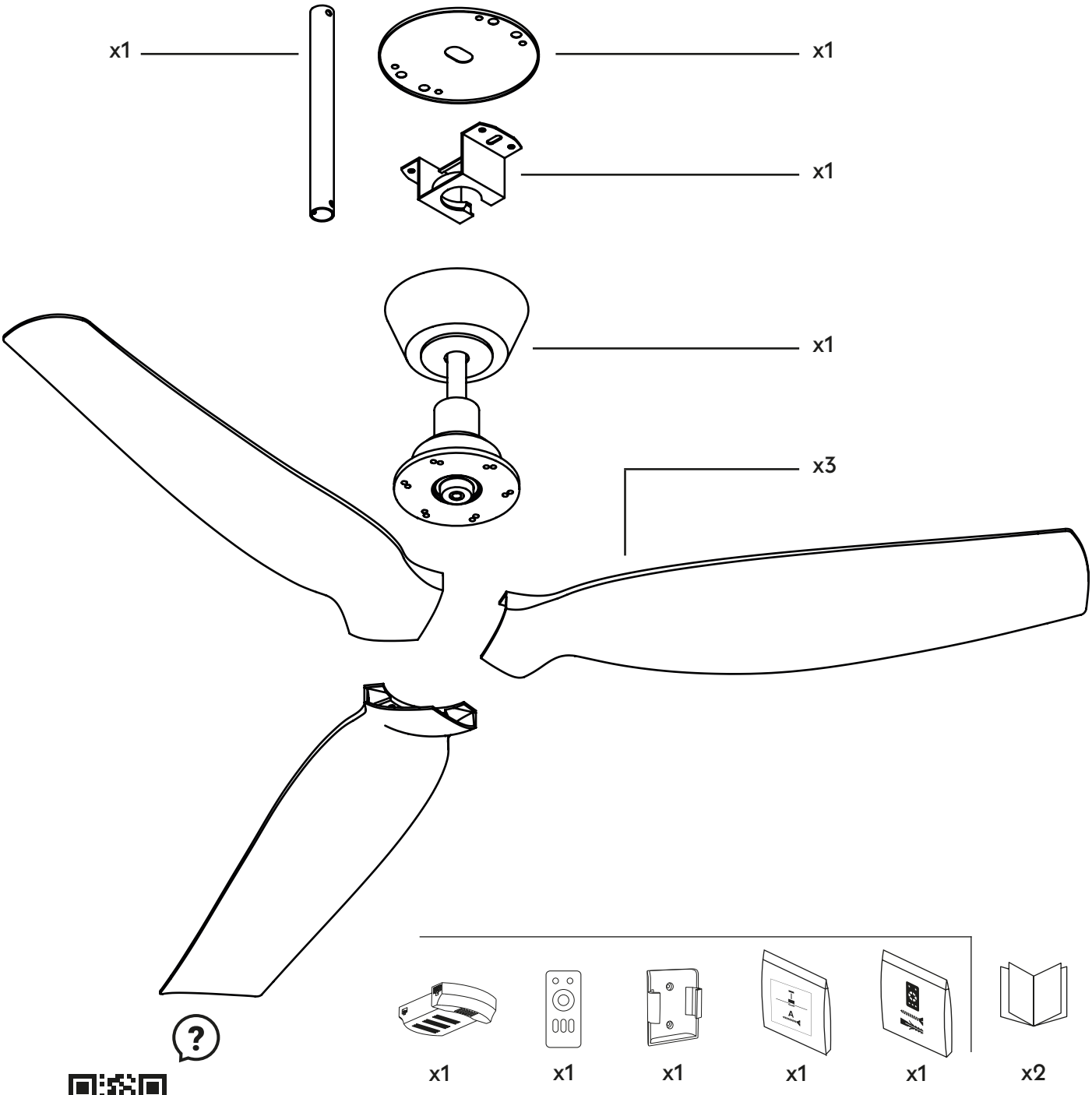
| n° | W | RPM | m³/min | m³/h | dB(A) |
|---|---|---|---|---|---|
| D1 | D2 | D3 | D4 | D5 | D6 |
| **1** | 2 | 62 | 38 | 2280 | 32 |
| **2** | 3 | 66 | 48 | 2880 | 33 |
| **3** | 5 | 82 | 59 | 3540 | 35 |
| **4** | 7 | 95 | 71 | 4260 | 37 |
| **5** | 9 | 108 | 81 | 4860 | 39 |
| **6** | 11 | 121 | 92 | 5520 | 41 |
| **7** | 15 | 135 | 103 | 6206 | 42 |
| **8** | 19 | 145 | 115 | 6887 | 44 |
| **9** | 26 | 162 | 131 | 7855 | 46 |
| **10** | 30 | 187 | 163 | 9780 | 49 |

| kg | | |
|---|---|---|
| 3,9 kg | <0,5W | 30 kWh/1000h |
| A11 | A12 | A13 |

| | |
|---|---|
| 5,43 m³/min/W | 1,77 m/s |
| D7 | D8 |

**Herramientas requeridas y componentes / Required tools and components / Outils et composants requis / Ferramentas e componentes necessários / Erforderliche Werkzeuge und Komponenten / Strumenti necessari e componenti / Απαιτούμενα εργαλεία και εξαρτήματα**







**ES** Solución de incidencias / FAQ. Preguntas frecuentes / Control de dos o más ventiladores con un único control remoto

**EN** Troubleshooting / FAQ. Frequently asked questions / Control two or more fans with a single remote control

**FR** Dépannage / FAQ. Questions fréquemment posées / Contrôle de deux ou plusieurs ventilateurs avec une seule télécommande

**PT** Solução de problemas / FAQ. Perguntas frequentes / Controlo de dois ou mais ventiladores com um único comando à distância

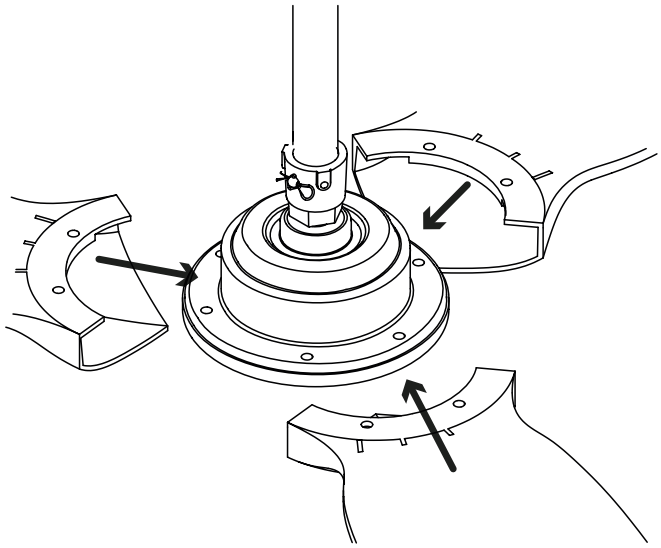
**DE** Fehlerbehebung / FAQ. Häufig gestellte Fragen / Steuerung von zwei oder mehr Ventilatoren mit einer einzigen Fernbedienung

**IT** Risoluzione dei problemi / FAQ. Domande frequenti / Controllo di due o più ventilatori con un unico telecomando

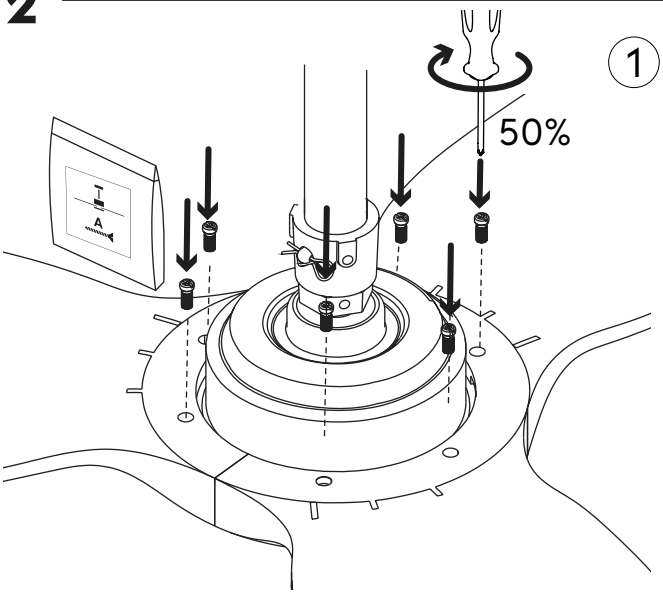
**EL** Επίλυση προβλημάτων / FAQ. Συχνές ερωτήσεις / Ρύθμιση δυο ή περισσοτέρων ανεμιστήρων με ένα τηλεχειριστήριο

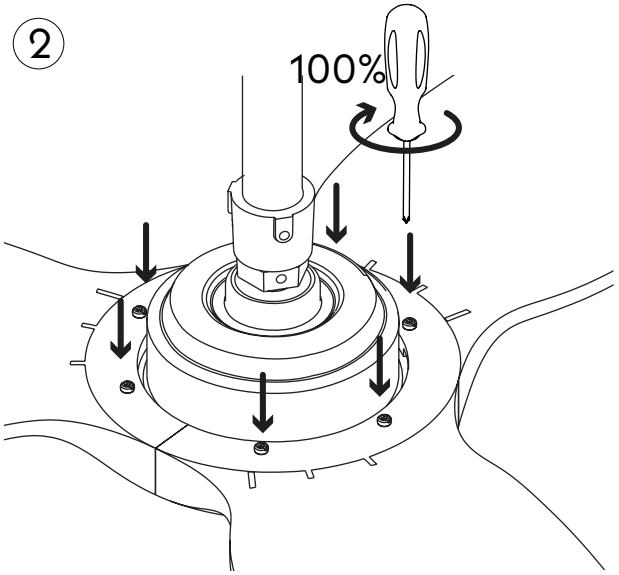
**Instalación del ventilador / Fan installation / Installation du ventilateur / Instalação do ventilador / Ventilatorinstallation/ Installazione del ventilatore / Εγκατάσταση του ανεμιστήρα**

## 1

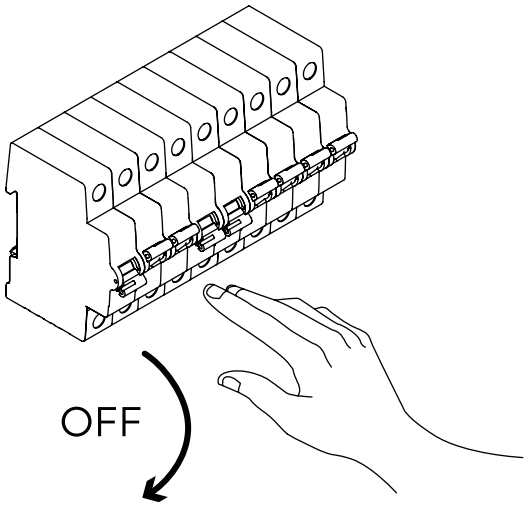


## 2

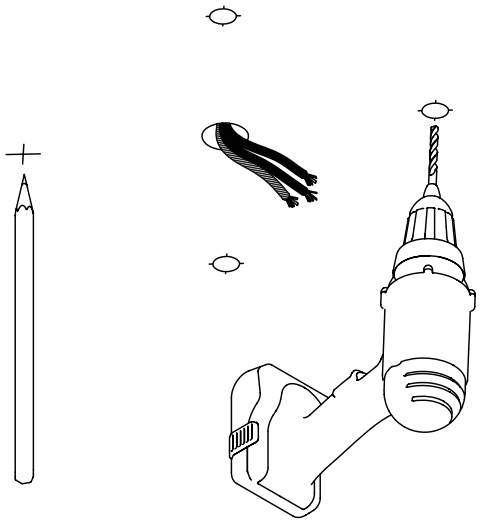


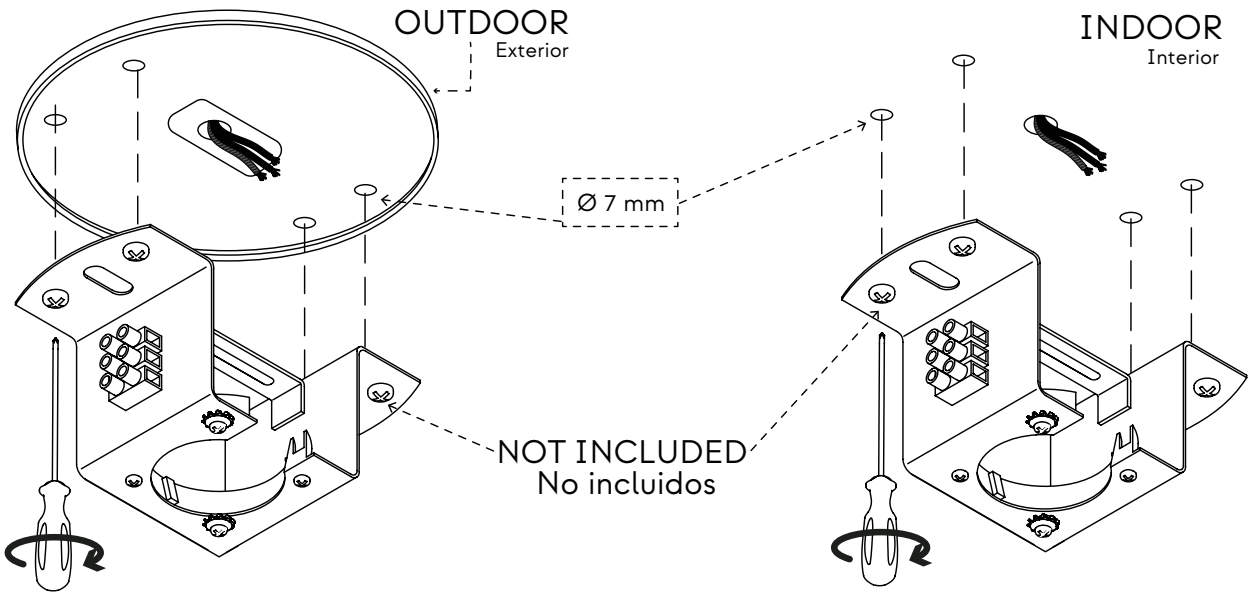

## 3



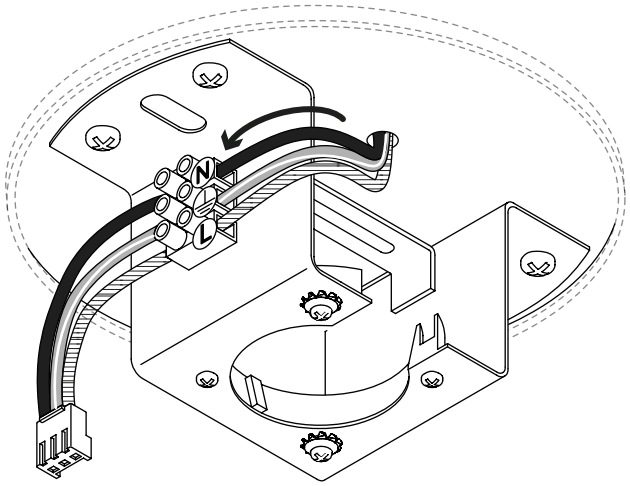

## 4



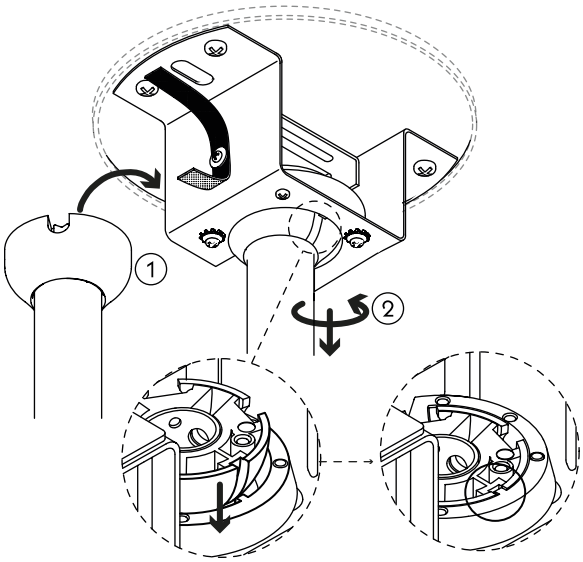
## 5


OUTDOOR
Exterior
INDOOR
Interior
Ø 7 mm
NOT INCLUDED
No incluidos

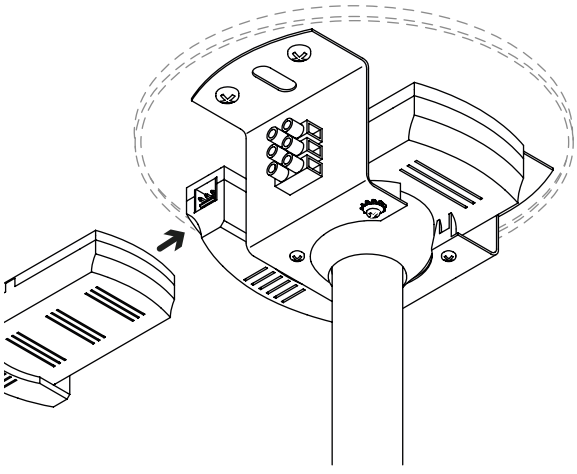
## 6


N
L

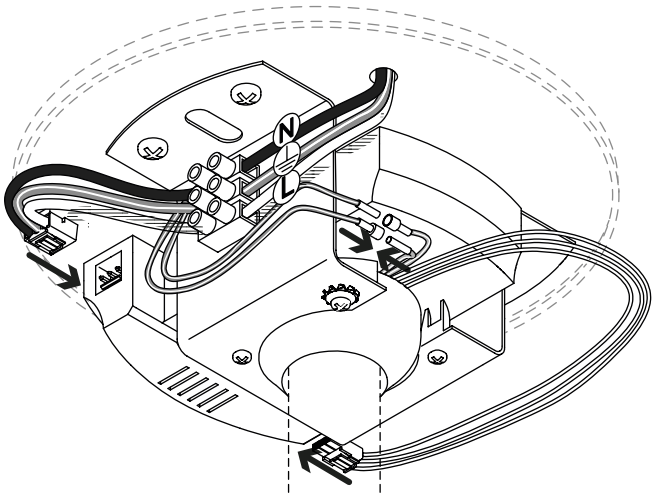
## 7


1
2

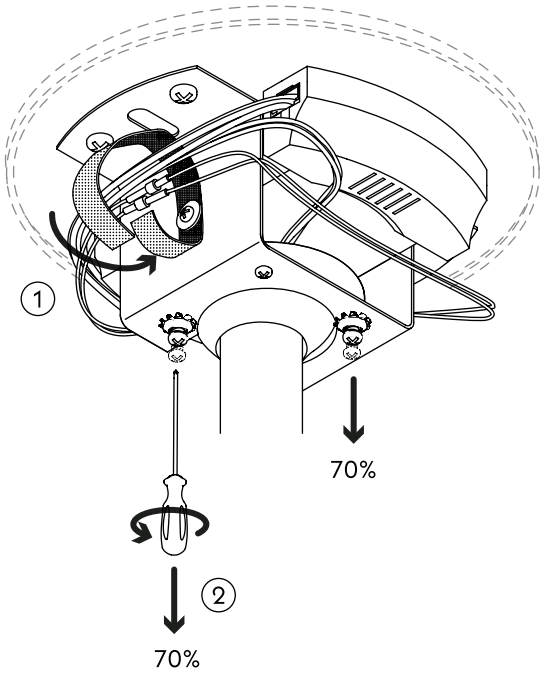
## 8



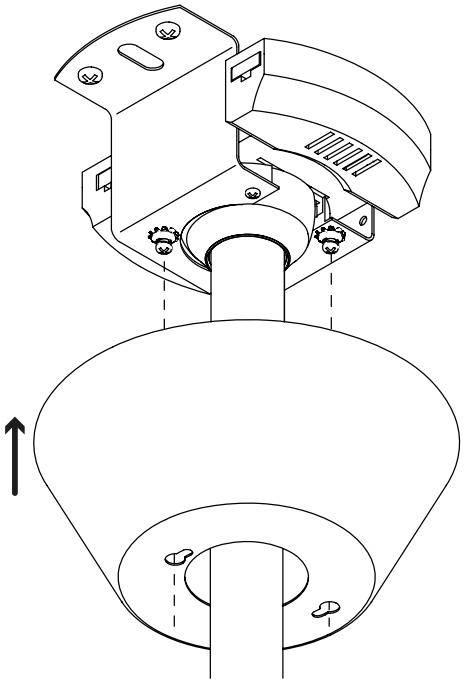
## 9


N
L

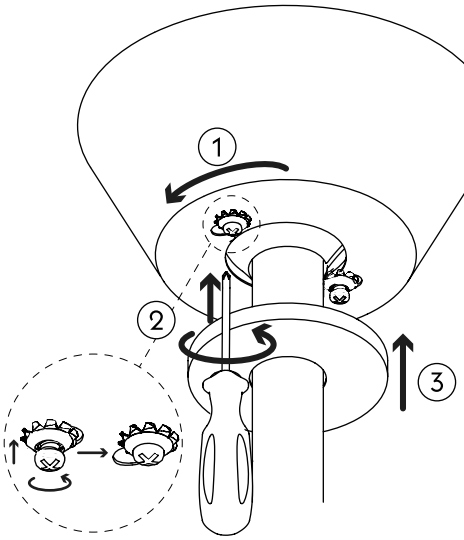
## 10



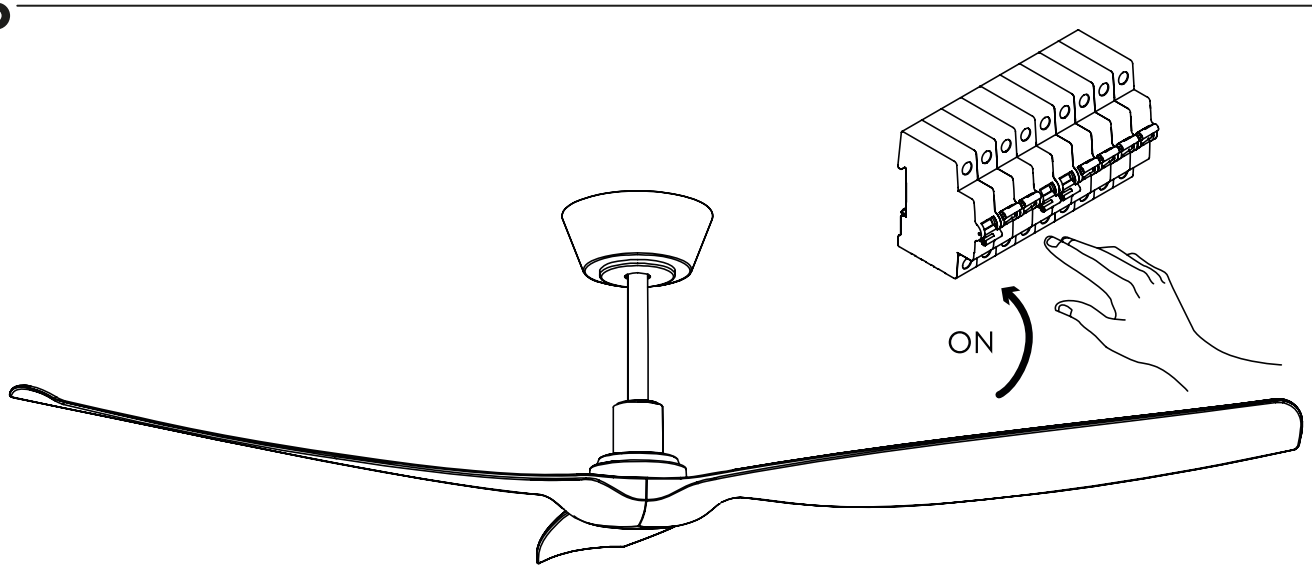

## 11



## 12

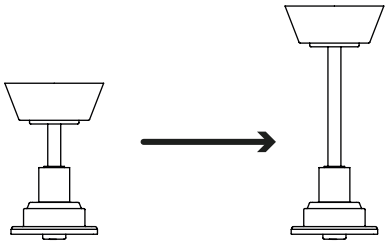



## 13

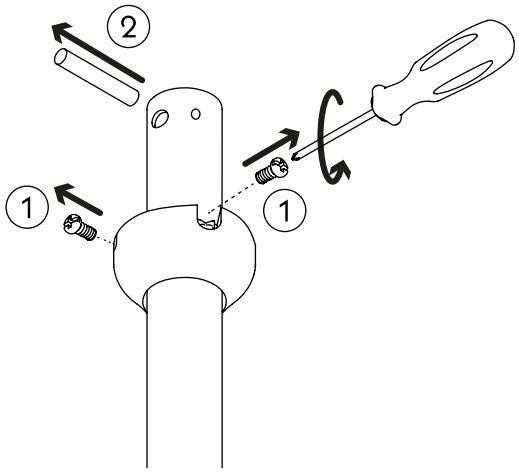


## Opcional

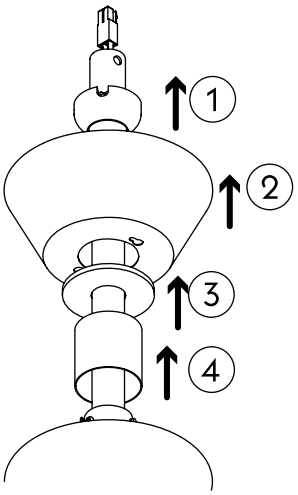
Optional / Optionnel / Opcional /
Opzionale / Optional / Προαιρετικό



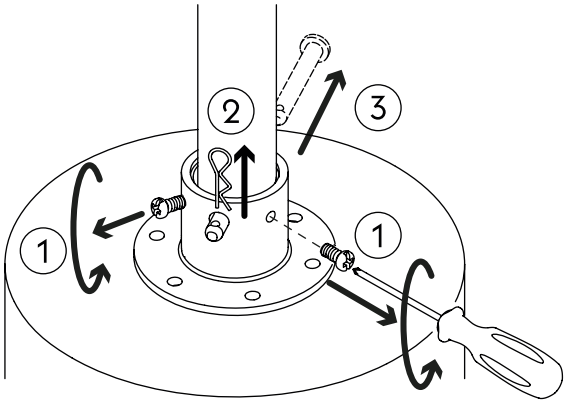
**1**



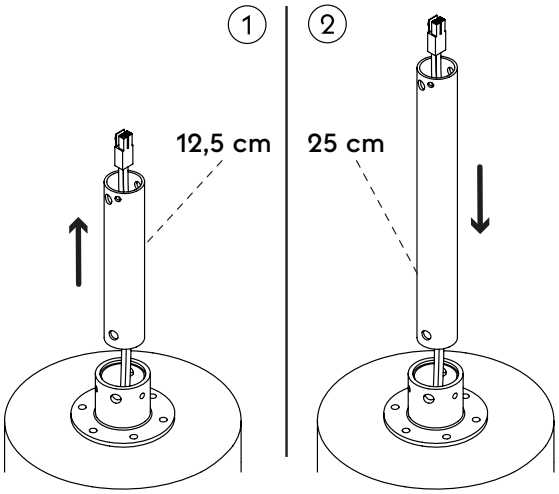

**2**



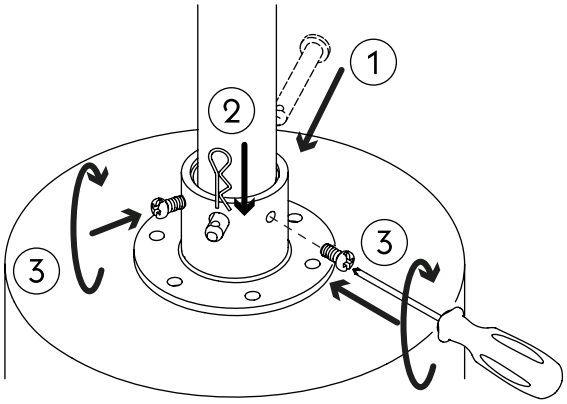

**3**



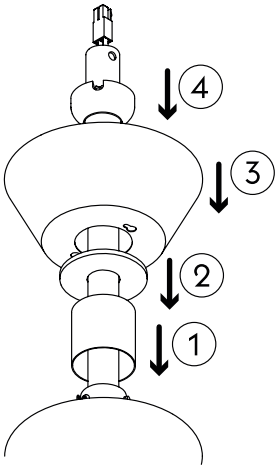

**4**



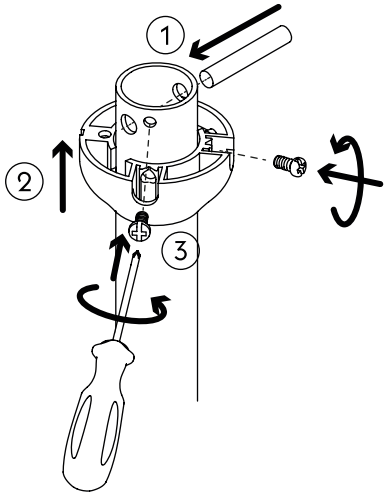

**5**




**6**

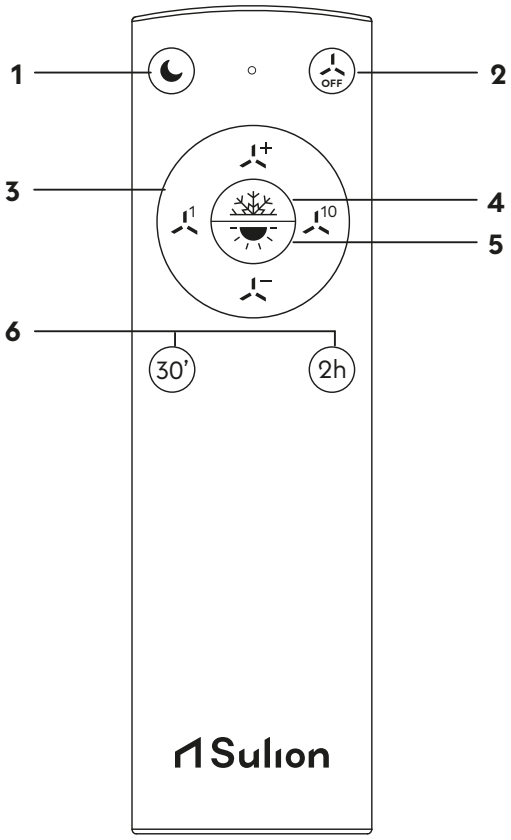


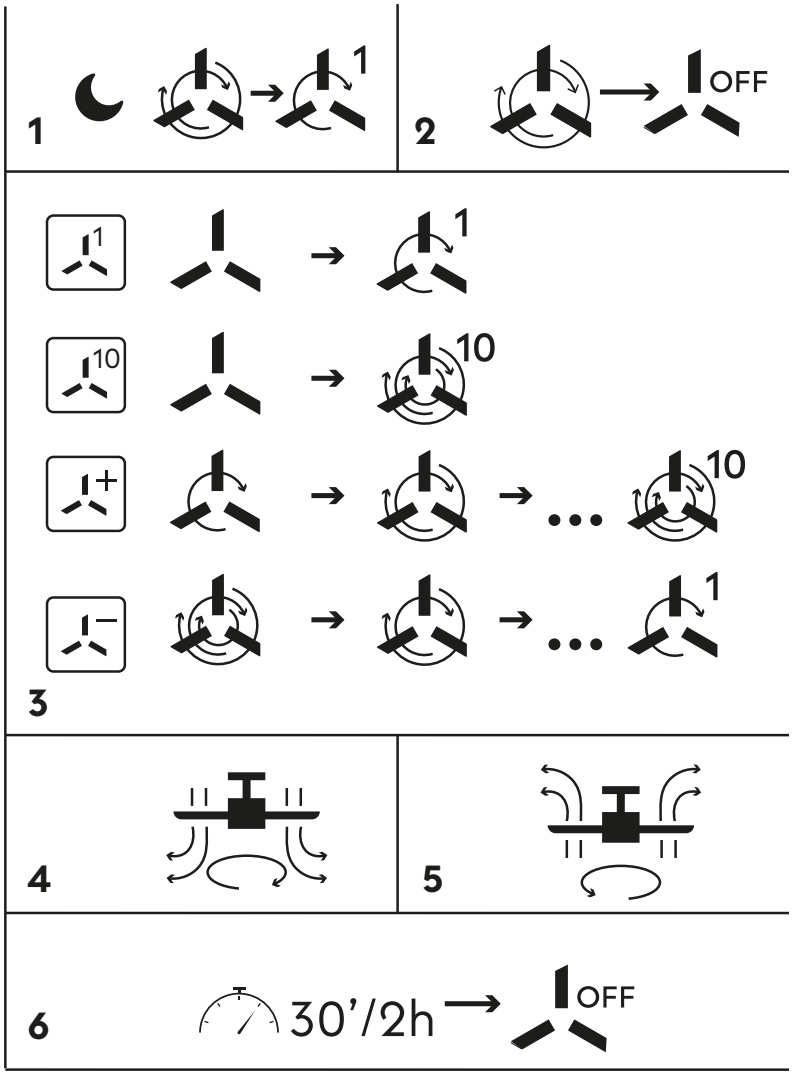

**7**





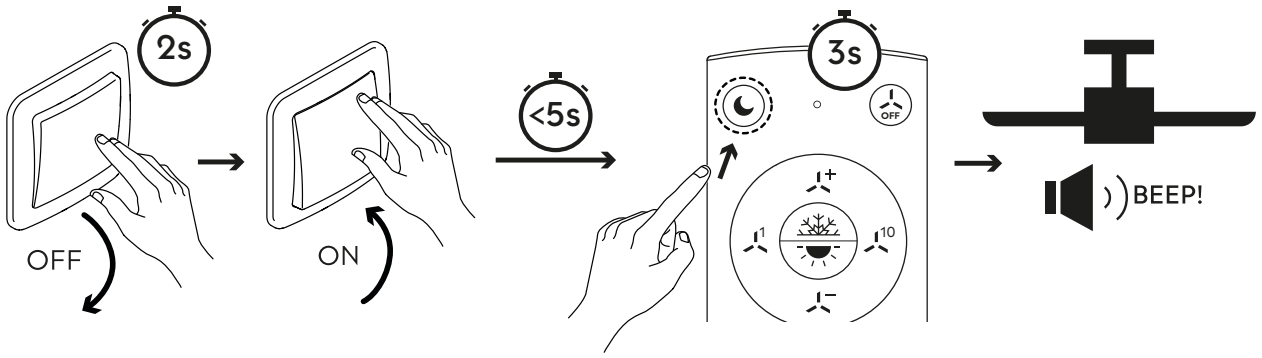
CIF A28763647 Calle Verano, 51 - 28850 Torrejón de Ardoz - Madrid (ESPAÑA)



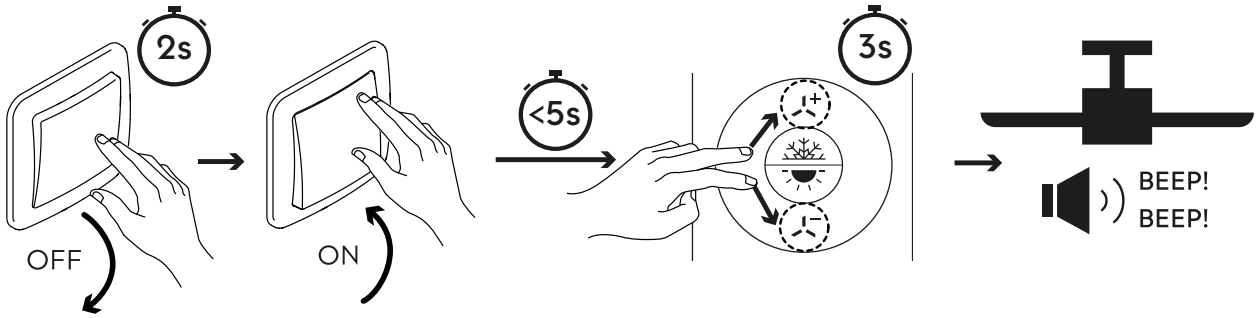

**ES** Instrucciones de funciones completas
**EN** Complete Function Instructions
**FR** Instructions Complètes des Fonctions
**PT** Instruções Completas das Funções
**IT** Istruzioni Complete delle Funzioni
**DE** Vollständige Funktionsanleitung
**EL** Πλήρεις Οδηγίες Λειτουργιών

## PAIR

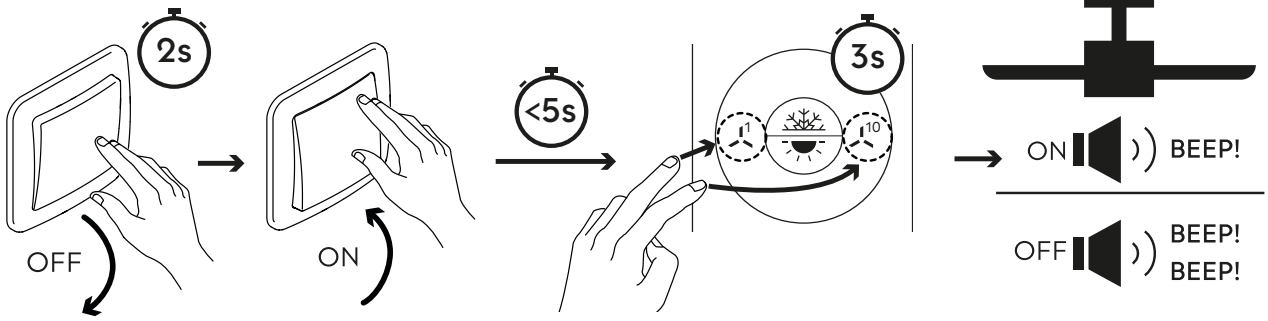



**ES** Un mando se puede sincronizar con varios ventiladores al mismo tiempo hasta 10 m de distancia. **EN** A remote control can be synchronized with several fans at the same time, up to a distance of 10 m. **FR** Une télécommande peut être synchronisée avec plusieurs ventilateurs simultanément, jusqu'à une distance de 10 m. **PT** Um comando pode ser sincronizado com vários ventiladores ao mesmo tempo, até uma distância de 10 m. **DE** Eine Fernbedienung kann gleichzeitig mit mehreren Ventilatoren synchronisiert werden, bis zu einer Entfernung von 10 m. **IT** Un telecomando può essere sincronizzato con più ventilatori contemporaneamente, fino a una distanza di 10 m. **EL** Ένα τηλεχειριστήριο μπορεί να συγχρονιστεί με πολλούς ανεμιστήρες ταυτόχρονα, σε απόσταση έως 10 m.

## UNPAIR

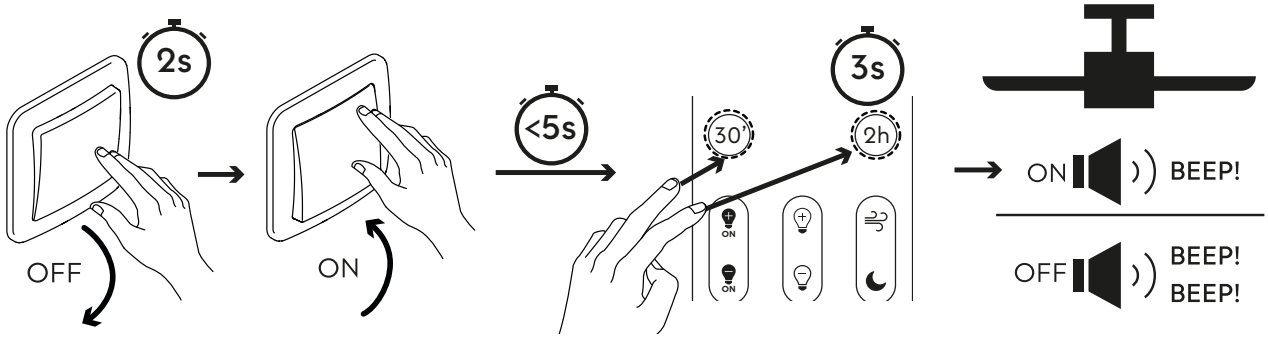



## Memory Function ON/OFF




**ES** El ventilador se enciende directamente a la última velocidad utilizada. **EN** The fan starts directly at the last speed used. **FR** Le ventilateur démarre directement à la dernière vitesse utilisée. **PT** O ventilador liga diretamente na última velocidade utilizada. **DE** Der Ventilator startet direkt mit der zuletzt verwendeten Geschwindigkeit. **IT** Il ventilatore si avvia direttamente all'ultima velocità utilizzata. **EL** Ο ανεμιστήρας ενεργοποιείται απευθείας στην τελευταία ταχύτητα που χρησιμοποιήθηκε.

## Remote Sound ON/OFF



## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

SULION declara bajo su propia responsabilidad que los productos con cuyas referencias estan indicadas en la portada de este manual han sido fabricados en conformidad con los siguientes estándares europeos.

## EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

SULION erklärt in eigener Verantwortung, dass die Produkte, deren Referenzen auf dem Umschlag dieses Handbuchs angegeben sind, in Übereinstimmung mit den folgenden europäischen Normen hergestellt wurden.

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

SULION declares under its own responsibility that the products with references indicated on the cover of this manual have been manufactured in compliance with the following European standards.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

SULION dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti le quali referenze vengono indicate sulla copertina di questo manuale sono stati fabbricati in conformità con le seguenti norme europee..

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

SULION déclare sous sa propre responsabilité que les produits dont les références sont indiquées sur la couverture de ce manuel ont été fabriqués conformément aux normes européennes suivantes.

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ

Η SULION δηλώνει υπό την ευθύνη της ότι τα προϊόντα που αναφέρονται στο εξώφυλλο του εγχειριδίου έχουν κατασκευαστεί σύμφωνα με τα παρακάτω Ευρωπαϊκά πρότυπα.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A SULION declara sobre a sua própria responsabilidade que os produtos cujas referências estão indicadas na capa deste manual foram fabricados de acordo com as seguintes normas europeias.

| | | |
|---|---|---|
| **Directive RED 2014/53/EU** | **Article 3.1a** | EN IEC 60598-1:2021 + A1:2022 |
| | | EN 62471:2008 |
| | | EN 62493:2015 |
| | | EN 60335-1:2012 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 |
| | | EN 60335-2-80:2003 + A1:2004 + A2:2009 |
| | | EN 62233:2008 |
| | | EN 62031:2020 + A11:2021 |
| | | EN IEC 60598-2-1:2021 |
| | **Article 3.1b** | EN 55014-1:2021 + A11:2020 |
| | | EN 55014-2:2021 + A1:2001 + A2:2008 |
| | | EN 55015:2019 + A11:2020 |
| | | EN 61547:2023 |
| | | EN 61000-3-2:2019 +A1:2021+A2:2024 (only if ≥ 5W) |
| | | EN 61000-3-3:2013 +A1:2019 + A2:2021 (only if ≥ 5W) |
| | | EN 301 489-1 V2.2.3 |
| | | EN 301 489-3 V2.3.2 |
| | **Article 3.2** | EN 300 220-1 V3.1.1 |
| | | EN 300 220-2 V3.2.1 |
| **Directive RoHS 2015/863/EU** | | UNE-EN IEC 63000:2018 |
| **ErP Directive 2009/125/EC** | | Regulation 2019/2020 |
| | | Regulation 206/2012 |
| | | IEC 60879:2019 |

SULION DIGITAL S.A.

Madrid, 16/10/2026

**C. Schuller**

CEO

sulion.es

